

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1990-1991**

25 JUIN 1991

Projet de loi portant des dispositions sociales et diverses

(Articles 14 à 39, 41 à 50 et 55 à 64)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR M. **DEGHILAGE**

La Commission a examiné le projet de loi qui vous est soumis lors de sa réunion du 25 juin 1991.

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

Le Titre II du projet de loi portant les dispositions sociales et diverses, comprend des modifications légales ayant pour objet d'apporter un certain nombre de modifications à la législation existante ayant un caractère technique et urgent.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Egelseers, président; Anthuenis, Mme Blomme, MM. Deneir, Flagothier, Ottenbourg, Petitjean, Schoeters, Stroobant, Valkeniers, Vannieuwenhuyze, Deghilage, rapporteur.
2. Membres suppléants : M. Claeys, Mme Maximus.
3. Autre sénateur : Mme Harnie.

R. A 15430*Voir :***Documents du Sénat :**

1374 (1990-1991) :
N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1990-1991**

25 JUNI 1991

Ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen

(Artikelen 14 tot en met 39, 41 tot en met 50 en 55 tot en met 64)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **DEGHILAGE**

De Commissie heeft het ontwerp onderzocht tijdens haar vergadering van 25 juni 1991.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

Titel II van het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen, omvat bepalingen die tot doel hebben om een aantal technische en dringende wijzigingen aan te brengen aan de bestaande wetgeving.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Egelseers, voorzitter; Anthuenis, mevr. Blomme, de heren Deneir, Flagothier, Ottenbourg, Petitjean, Schoeters, Stroobant, Valkeniers, Vannieuwenhuyze, Deghilage, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heer Claeys, mevr. Maximus.
3. Andere senator : mevr. Harnie.

R. A 15430*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

1374 (1990-1991) :
Nr. 1 : Ontwerp van wet.
Nr. 2 : Verslag.

Le Chapitre I^{er} institue une obligation pour les employeurs de communiquer à l'O.N.S.S. sur support électronique, les données relatives aux cotisations de sécurité sociale.

De fait, un très grand nombre d'employeurs utilise déjà ce mode de transmission qui entraînera une réduction des frais d'administration de l'O.N.S.S. Toutefois, comme cela suppose l'affiliation d'un certain nombre d'employeurs auprès d'un secrétariat social, il apparaît équitable que l'Office prenne en charge, temporairement, une partie des frais que les employeurs seront amenés à supporter à cette occasion.

Le Chapitre II apporte quelques modifications strictement techniques à la législation applicable par l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Le Chapitre III comprend des mesures complémentaires à la loi-programme du 6 juillet 1989 instituant des mesures contre les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre.

Ces mesures complémentaires ont trait à l'obligation pour le sous-traitant, de communiquer à l'entrepreneur principal tous les renseignements qui lui sont nécessaires à la tenue de la liste journalière de tous les travailleurs qui sont occupés sur chaque chantier, cette obligation étant la responsabilité du sous-traitant. Par ailleurs, à l'instar des dispositions existantes au sein des services d'inspection du Ministère de l'Emploi et du Travail, l'O.N.S.S. disposera d'un droit d'avertissement à l'égard des entrepreneurs défaillants.

Le Chapitre IV comporte un certain nombre de modifications à la législation relative aux marins de la marine marchande par suite de l'exécution du protocole conclu entre les armateurs, les syndicats et le Gouvernement concernant le transfert de la marine belge sous pavillon luxembourgeois.

Le Chapitre V concerne l'assurance maladie-invalidité. Les sections 1^{re} et 2 de ce chapitre donnent la possibilité d'étendre l'obligation de l'article 35 de la loi du 9 août 1963, à des prestataires de soins autres que les médecins en prévoyant la création de commissions chargées de sanctionner la surconsommation entraînée par les prescriptions dudit prestataire. La section 3 de ce même chapitre étend l'intervention du Fonds spécial de solidarité dans le remboursement de certains produits pharmaceutiques qui ont été exclus du remboursement normal de l'I.N.A.M.I.

Le Chapitre VI adapte la législation relative aux maladies professionnelles, aux nouvelles dispositions de l'assurance maladie.

Hoofdstuk I bepaalt dat de werkgevers kunnen worden verplicht om de gegevens inzake de sociale-zekerheidsbijdragen per elektronische drager aan de R.S.Z. over te zenden.

In feite maakt een groot aantal werkgevers reeds gebruik van dit middel, wat zorgt voor een verlaging van de administratiekosten van de R.S.Z. Maar voor sommige werkgevers heeft deze verplichting tot gevolg dat zij moeten aansluiten bij een sociaal secretariaat. Daarom lijkt het billijk dat de R.S.Z., tijdelijk, een deel van deze kosten, die werkgevers op die manier moeten dragen, zou ten laste nemen.

Hoofdstuk II omvat enige strikt technische wijzigingen aan de wetgeving die van toepassing is op de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en lokale besturen.

Hoofdstuk III bevat maatregelen ter aanvulling van de programmawet van 6 juli 1989 tot instelling van maatregelen tegen de activiteiten van de koppelbazen.

Deze aanvullende maatregelen hebben betrekking op de verplichting voor de onderaannemer om aan de hoofdaannemer alle inlichtingen te verschaffen die nodig zijn om de dagelijkse lijst op te maken van de werknemers die op elke werf tewerkgesteld zijn; de verantwoordelijkheid daarvoor rust op de onderaannemer. Daarenboven krijgt de R.S.Z., naar het voorbeeld van wat bestaat voor de inspectiediensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, een waarschuwingsrecht ten aanzien van de in gebreke blijvende werkgevers.

Hoofdstuk IV bevat enige wijzigingen aan de wetgeving inzake de zeelieden ter koopvaardij tengevolge van de uitvoering van het protocol gesloten tussen de reders, de vakbonden en de Regering aangaande de overgang van de Belgische koopvaardij naar de Luxemburgse vlag.

Hoofdstuk V heeft betrekking op de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Afdelingen 1 en 2 van dit hoofdstuk voorzien in de mogelijkheid om de verplichting die besloten ligt in artikel 35 van de wet van 9 augustus 1963, uit te breiden tot de medisch hulpverleners, andere dan geneesheren, door ervoor te zorgen dat commissies kunnen worden opgericht die belast zullen worden met de sanctionering van de overconsumptie veroorzaakt door het voorschrijfgedrag van de bedoelde hulpverlener. Afdeling 3 van ditzelfde hoofdstuk breidt de interventiemogelijkheid voor het Bijzonder Solidariteitsfonds uit tot de terugbetaling van bepaalde geneesmiddelen waarop de normale terugbetaling door het R.I.Z.I.V. niet van toepassing was.

Hoofdstuk VI past de wetgeving inzake beroepsziekten aan de nieuwe bepalingen inzake ziekteverzekering aan.

Le Chapitre VII concerne le revenu garanti aux personnes âgées, les allocations aux handicapés, le droit à un minimum de moyens d'existence et les prestations familiales garanties. Il s'agit, pour l'essentiel, de rendre la législation belge conforme à la réglementation des Communautés européennes afin d'éliminer toute discrimination fondée sur la nationalité à l'égard des ressortissants C.E.E.

Les Chapitres VIII et XII concernent les modalités techniques applicables aux organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale et en particulier la Banque-carrefour de sécurité sociale.

Le Chapitre IX institue un système de préfinancement par les organismes assureurs en matière d'accidents du travail dans la prise en charge des frais qui leur incombent pour le fonctionnement du service compétent auprès du Ministère de la Prévoyance sociale.

Le Chapitre X apporte deux modifications à la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. Elles visent d'une part, à apporter une définition plus adéquate à la notion de « membres d'une mutualité », d'autre part, à préciser les modalités de tenue de comptes distincts se rapportant à l'assurance obligatoire et à l'assurance libre afin de permettre à l'Office de contrôle d'effectuer un contrôle adéquat.

Le Chapitre XIII a pour but de résoudre partiellement le problème posé par la détermination des pensions pour les médecins des institutions hospitalières relevant du secteur public.

*
* *

Par ailleurs, le Gouvernement a déposé un amendement qui s'intègre dans le cadre d'une plus grande transparence du financement de la sécurité sociale. Ainsi, il est proposé d'affecter en 1992, le produit de la modération salariale à l'O.N.E.M.

D'autre part, le Gouvernement envisage de transformer les cotisations spéciales de 375 francs et 675 francs en une cotisation personnelle exprimée en pourcentage.

Toutefois, cette transformation ne pourra se faire qu'aux conditions suivantes :

- les recettes de la sécurité sociale sont préservées;
- la conversion n'entraînera pas de perte pour le Trésor et n'influencera pas négativement le solde net à financer;
- il n'y aura aucune charge supplémentaire pour les Communautés et Régions.

Hoofdstuk VII heeft betrekking op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, de uitkeringen voor gehandicapten, het recht op een bestaansminimum en de gewaarborgde gezinsbijslag. In essentie gaat het om de aanpassing aan de reglementering van de Europese Gemeenschappen ter vermindering van elke discriminatie die zou gebaseerd zijn op de nationaliteit van de E.E.G.-onderdanen.

De hoofdstukken VIII en XII bevatten technische modaliteiten die van toepassing zijn op de instellingen van openbaar nut voor de sociale zekerheid en sociale voorzorg en in het bijzonder op de Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Hoofdstuk IX voert een systeem in waarbij de verzekeringsinstellingen inzake arbeidsongevallen de kosten die ze moeten dragen voor het functioneren van de bevoegde dienst bij het departement prefinancieren.

Hoofdstuk X omvat twee wijzigingen aan de wet van 6 augustus 1990 met betrekking tot de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Enerzijds geven ze een beter aangepaste definitie van de notie « lid van een ziekenfonds » en anderzijds bevatten ze preciseringen voor de verplichting tot het houden van aparte rekeningen voor de verplichte verzekering en voor de vrije verzekering om de Controledienst in staat te stellen een betere controle mogelijk te maken.

Hoofdstuk XIII heeft tot doel om gedeeltelijk het probleem op te lossen van de pensioenrechten van de geneesheren van de ziekenhuizen die behoren tot de openbare sector.

*
* *

Daarenboven heeft de Regering een amendement ingediend dat aansluit bij de grotere transparantie in de financiering van de sociale zekerheid. Aldus wordt voorgesteld om in 1991 de netto-opbrengst toe te wijzen aan de R.V.A.

Daarnaast wil de Regering de bijzondere inhoudingen van 375 frank en 675 frank omvormen in een persoonlijke bijdrage uitgedrukt in een percentage.

Maar deze omvorming mag slechts plaatsvinden onder de volgende voorwaarden :

- vrijwaring van de inkomsten van de sociale zekerheid;
- de omvorming mag niet leiden tot een verlies voor de Staat en mag het netto te financieren saldo niet negatief beïnvloeden;
- er mag geen bijkomende last gelegd worden op de Gemeenschappen en Gewesten.

II. DISCUSSION GENERALE

Un sénateur fait observer que le texte du projet en discussion n'a été distribué que la veille. Il déclare qu'une telle méthode de travail est inacceptable. Comme il est impossible d'étudier pareil document en profondeur en un seul jour, il formulera ses remarques sur le projet au cours de la discussion en séance publique.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 14

Un commissaire constate que conformément au § 2 de cet article, l'Office national de sécurité sociale peut prendre à sa charge une partie des frais supplémentaires encourus pour l'affiliation à un secrétariat social. Quels critères le Roi appliquera-t-il pour déterminer qui a droit à une telle intervention ? A-t-on déjà réalisé une estimation de l'incidence financière de cette mesure ? Comment les dépenses seront-elles éventuellement récupérées ?

Le Ministre répond que les employeurs qui s'affilient volontairement à un secrétariat social pourront effectivement prétendre à une intervention temporaire dans les frais. Le but de cette mesure est d'inciter les assujettis à faire leur déclaration au moyen de supports électroniques. Cela permettra une perception meilleure et plus rapide des cotisations et entraînera donc une réduction des frais d'administration de l'Office national de sécurité sociale.

Le Gouvernement dépose un amendement visant à insérer un chapitre 1^{er}bis (nouveau), comportant deux articles nouveaux.

« Chapitre 1^{er}bis (nouveau) »

Modifications à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Article 14bis (nouveau)

L'article 38, § 3bis, alinéa 7, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986 et modifié par la loi du 30 décembre 1988, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le produit de la cotisation de la modération salariale est après prélèvement par l'organisme de perception d'un montant égal à 5,67 p.c. de la somme des cotisations patronales et à 5,67 p.c. de la somme des cotisations des travailleurs dues, inscrit sur un

II. ALGEMENE BESPREKING

Een senator merkt op dat de tekst van het voorliggende ontwerp pas gisteren werd bezorgd. Hij verklaart dat een dergelijke werkwijze onaanvaardbaar is. Daar het onmogelijk is een dergelijk document op een dag grondig te bestuderen, zal hij zijn bedenkingen bij het ontwerp formuleren tijdens de bespreking in openbare vergadering.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 14

Een lid stelt vast dat ingevolge paragraaf 2 van dit artikel de Rijksdienst voor sociale zekerheid een deel van de bijkomende kosten voor de aansluiting bij een sociaal secretariaat te zijnen laste kan nemen. Welke criteria zullen door de Koning worden gehanteerd om uit te maken wie recht heeft op een dergelijke tegemoetkoming ? Werd er reeds een raming opgemaakt van de financiële weerslag van deze maatregelen en hoe zullen de uitgaven eventueel worden gerecupeerd ?

De Minister antwoordt dat werkgevers die zich vrijwillig aansluiten bij een sociaal secretariaat, inderdaad aanspraak zullen kunnen maken op een tijdelijke tegemoetkoming in de kosten. Het is de bedoeling bijdrageplichtigen ertoe aan te zetten hun aangifte te doen door middel van elektronische dragers. Dit zal een snellere en betere inning van de bijdragen tot gevolg hebben en derhalve leiden tot een vermindering van de administratiekosten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid.

De Regering dient een amendement in dat strekt tot het invoegen van een hoofdstuk Ibis (nieuw) dat twee nieuwe artikelen bevat.

« Hoofdstuk Ibis (nieuw) »

Wijzigingen aan de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Artikel 14bis (nieuw)

Artikel 38, § 3bis, zevende lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 401 van 18 april 1986 en gewijzigd bij de wet van 30 december 1988 wordt vervangen door het volgende lid :

« De opbrengst van de loonmatigingsbijdrage wordt, na voorafneming door de inningsinstelling van een bedrag gelijk aan 5,67 pct. van de som van de verschuldigde werkgeversbijdragen en 5,67 pct. van de som van de verschuldigde werknemersbijdragen,

compte séparé du Fonds de l'équilibre financier de la sécurité sociale visé à l'article 39bis et est affecté à la réduction de la subvention de l'Etat aux régimes de la sécurité sociale; sans préjudice des dispositions de l'article 42, § 1^{er}, de la loi de redressement du 31 juillet 1984 et de l'article 1^{er}, § 2^{ter}, de la loi du 1^{er} août 1985 contenant des dispositions sociales, ce produit est en 1992 directement transféré à l'Office national de l'Emploi pour le paiement des indemnités de chômage.»

*
* *

« Article 14ter (nouveau)

Un article 38bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés :

Article 38bis. — § 1^{er}. L'arrêté royal n° 227 du 9 décembre 1983 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et familles sans enfant, ainsi que l'arrêté royal n° 228 du 9 décembre 1983 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public sont abrogés.

§ 2. Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et à partir du 1^{er} janvier 1992 remplacer la cotisation spéciale prévue dans l'arrêté royal n° 227 ainsi que la diminution prévue dans l'arrêté royal n° 228 par une cotisation personnelle de sécurité sociale à charge des travailleurs salariés et des membres du personnel du secteur public, dont le taux ne peut être supérieur à 0,70 p.c.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après avis du Conseil national du Travail :

- a) la date d'entrée en vigueur des §§ 1^{er} et 2;*
- b) le taux de ladite cotisation et sa destination.»*

Justification

Lors de la concertation avec les interlocuteurs sociaux, le Gouvernement a proposé que soit réalisé un pas réel et de principe vers une transparence accrue du financement de la sécurité sociale.

A cette fin, il a été envisagé :

— l'affectation légale, en 1992, de la cotisation de modération salariale à l'O.N.Em.;

ingeschreven op een afzonderlijke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39bis, en wordt aangewend ter vermindering van de staatstoelagen in de stelsels van de sociale zekerheid; onverminderd de bepalingen van artikel 42, § 1, van de herstellwet van 31 juli 1984 en van artikel 1, § 2^{ter}, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen wordt deze opbrengst in 1992 rechtstreeks overgedragen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ter betaling van de werkloosheidsuitkeringen.»

*
* *

« Artikel 14ter (nieuw)

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 38bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 38bis. — § 1. Het koninklijk besluit nr. 227 van 9 december 1983 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen, alsmede het koninklijk besluit nr. 228 van 9 december 1983 houdende vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector, worden opgeheven.

§ 2. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit en vanaf 1 januari 1992 de bijzondere bijdrage bedoeld in het koninklijk besluit nr. 227, alsmede de vermindering bedoeld in het koninklijk besluit nr. 228 vervangen door een persoonlijke sociale-zekerheidsbijdrage ten laste van de werknemers en de personeelsleden van de openbare sector, waarvan het percentage niet hoger mag zijn dan 0,70 pct.

§ 3. Bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, bepaalt de Koning :

- a) de datum van inwerkingtreding van de §§ 1 en 2;*
- b) het percentage van de genoemde bijdrage en haar bestemming.»*

Verantwoording

Naar aanleiding van het overleg met de sociale gesprekspartners heeft de Regering voorgesteld om een reële en principiële stap te zetten naar een grotere duidelijkheid in de financiering van de sociale zekerheid.

Te dien einde werd het volgende beslist :

— de wettelijke bestemming, in 1992, van de loonmatigingsbijdrage aan de R.V.A.;

— l'instauration de la possibilité légale de convertir, à partir de 1992, la retenue sur les allocations familiales et la retenue pour isolés et ménages sans enfants en une cotisation de sécurité sociale.

Il convient cependant de souligner que l'exécution de cette dernière mesure, prévue à l'article 14ter, ne sera réalisée que dans le respect des conditions suivantes :

— les recettes de la sécurité sociale seront préservées;

— la conversion des retenues n'entraînera pas de perte pour le Trésor et n'influencera pas négativement le solde net à financer;

— il n'y aura aucune charge supplémentaire pour les Communautés et Régions.

L'article 14bis a pour but de ne plus verser en 1992 la modération salariale nette au Fonds de l'équilibre financier, mais de la transférer directement à l'Office national de l'emploi pour payer les indemnités de chômage aux chômeurs et aux prépensionnés.

Ceci constitue pour 1992 une première étape immédiate vers une plus grande transparence du financement de la sécurité sociale en attendant les résultats de l'enquête destinée à apporter les modifications structurelles plus profondes.

Par apport net, on entend l'apport du montant de la modération salariale diminuée d'une part des cotisations sociales personnelles et patronales qui sont comme d'habitude réparties par branche, et d'autre part, des applications particulières pour financer le recyclage de la modération salariale dans le secteur non marchand, notamment les services d'aide à la jeunesse et le financement des contractuels subsidiés dans les hôpitaux.

*
* *

Un membre aimerait savoir quelles seront les conséquences de l'adoption de l'article 14bis proposé pour le Fonds de l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Le Ministre répond que la modification proposée ne porte pas atteinte au Fonds en tant que tel. Une partie des recettes du Fonds sera néanmoins réservée et affectée aux indemnités de chômage et prépensions. Cette mesure répond au souhait, exprimé par les interlocuteurs sociaux, d'une plus grande clarté en matière de sécurité sociale. De par cette mesure, le Gouvernement perd une partie de son pouvoir de décision autonome en ce qui concerne la répartition des montants du Fonds.

— te voorzien in de wettelijke mogelijkheid om vanaf 1992 de inhouding op de kinderbijslagen en de inhouding voor alleenstaanden en gezinnen zonder kinderen, om te vormen tot een sociale-zekerheidsbijdrage.

Nochtans moet worden onderstreept dat de uitvoering van deze laatste maatregel, bepaald in artikel 14ter, slechts kan worden gerealiseerd met naleving van volgende voorwaarden :

— de vrijwaring van de inkomsten van de sociale zekerheid;

— de omvorming van de inhoudingen mag geen verlies opleveren voor de Schatkist en mag het netto te financieren saldo niet negatief beïnvloeden;

— er mag geen bijkomende last worden gelegd op de Gemeenschappen en Gewesten.

Artikel 14bis heeft de bedoeling om in 1992 de netto loonmatiging niet meer in het Fonds voor financieel evenwicht te storten, maar rechtstreeks aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening over te dragen ter betaling van de werkloosheidsuitkeringen aan de werklozen en aan de bruggepensioneerden.

Dit is dan een eerste onmiddellijke stap in het jaar 1992 tot grotere transparantie van de financiering van de sociale zekerheid in afwachting van de resultaten van het onderzoek naar een meer structurele wijziging ervan.

Met de netto-opbrengst wordt bedoeld de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage na voorafhouding van enerzijds de werkgevers- en werknemersbijdrage, die op de gewone wijze onder de takken verdeeld worden, en van anderzijds de bijzondere aanwendingen ter financiering van de recyclage van de loonmatiging in de non-profitsector, inzonderheid de diensten van de bijzondere jeugdzorg, en de financiering van de gesubsidieerde contractuelen in de ziekenhuizen.

*
* *

Een lid vraagt wat de gevolgen zijn van het voorgestelde artikel 14bis voor het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

De Minister antwoordt dat het fonds als dusdanig niet wordt aangetast. Wel wordt een gedeelte van de inkomsten van het Fonds afgezonderd en aangewend voor de werkloosheidsuitkeringen en de brugpensioenen. Deze maatregel beantwoordt aan de wens van de sociale gesprekspartners naar een grotere duidelijkheid in de sociale zekerheid. Door deze maatregel verliest de Regering een deel van haar autonome beslissingsbevoegdheid over de verdeling van de bedragen in het Fonds.

Le Ministre attire ensuite l'attention sur la technique de perception de la cotisation de modération salariale, laquelle est proposée à cet article. L'Office national de sécurité sociale, chargé de la perception de ladite cotisation, en inscrit le produit sur un compte séparé, après prélèvement d'un montant égal à 5,67 p.c. de la somme des cotisations patronales et des cotisations des travailleurs. Ce produit est directement transféré du compte en question à l'Office national de l'emploi pour le paiement des indemnités de chômage et des prépensions.

Un membre observe que l'article 14^{ter} proposé abroge les arrêtés royaux n^{os} 227 et 228. Ils sont remplacés par une cotisation personnelle de sécurité sociale à charge des travailleurs salariés et des membres du personnel du secteur public, dont le taux ne peut être supérieur à 0,70 p.c. Quelle est la destination des cotisations des fonctionnaires?

Le Ministre répond que l'article 14^{ter} doit être vu avant tout comme une base juridique pour le développement d'un nouveau régime de cotisation. Partant de la constatation que le produit du nouveau système ne peut être inférieur à celui de l'ancien, on a fixé le taux maximum de cotisation à 0,70 p.c.

Le passage d'un montant forfaitaire à un pourcentage du salaire ou du traitement soulève toutefois une série de problèmes qu'il faudra étudier avant de pouvoir arrêter la forme définitive du nouveau régime. La répartition entre les diverses catégories de travailleurs doit être revue et un règlement doit être élaboré, notamment, pour le travail à temps partiel et les ménages à deux revenus. Les partenaires sociaux doivent être consultés. Des négociations doivent également être organisées avec les Communautés et les Régions en tant qu'employeurs d'une fraction importante du personnel des services publics.

En ce qui concerne la destination des cotisations, le Ministre déclare que, conformément à la déclaration gouvernementale, elles seront affectées à la couverture des déficits structurels de la sécurité sociale résultant de l'évolution démographique.

Concrètement, cela signifie qu'elles serviront à combler le déficit de l'assurance maladie-invalidité et des pensions, car ces deux secteurs subissent le contrecoup du vieillissement de la population.

Un membre rappelle qu'à l'époque, le produit de la cotisation de solidarité du secteur public a servi à réduire les déficits du secteur du chômage.

En matière d'assurance maladie-invalidité, le personnel des services publics et les travailleurs salariés du secteur privé sont soumis au même régime. Il n'en

De Minister vestigt vervolgens de aandacht op de techniek voor de inning van de loonmatigingsbijdragen die in het artikel wordt voorgesteld. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, die verantwoordelijk is voor de inning van de loonmatigingsbijdrage, stort de opbrengst hiervan op een afzonderlijke rekening na een voorafneming van 5,67 pct. op de werknemers- en werkgeversbijdragen. Van deze rekening wordt de opbrengst rechtstreeks overgedragen aan de Rijksdienst van Arbeidsvoorziening ter betaling van de werkloosheidsuitkeringen en de brugpensioenen.

Een lid stipt aan dat door het voorgestelde artikel 14^{ter} de koninklijke besluiten nr. 227 en nr. 228 worden opgeheven. In de plaats daarvan komt er een persoonlijke sociale-zekerheidsbijdrage van maximum 0,70 pct. ten laste van de werknemers en de personeelsleden van de overheidssector. Wat is de bestemming van de bijdragen van de ambtenaren?

De Minister antwoordt dat artikel 14^{ter} in eerste instantie moet worden gezien als een juridische basis voor het uitwerken van een nieuw bijdragestelsel. Uitgaande van de vaststelling dat de opbrengsten van het nieuwe systeem niet lager mogen liggen dan die van het oude, werd een bijdragepercentage van maximaal 0,70 pct. vastgesteld.

De omzetting van een vast bedrag naar een percentage op het loon of de wedden brengt evenwel tal van problemen met zich die verder moeten worden bestudeerd vooraleer het nieuwe stelsel in een definitieve vorm kan worden gegoten. De verdeling over de diverse groepen van werknemers moet worden herzien en er dient een regeling te worden uitgewerkt voor onder meer de deeltijdse arbeid en de gezinnen met twee inkomens. Ter zake moeten gesprekken worden gevoerd met de sociale partners. Ook met de Gemeenschappen en de Gewesten moeten onderhandelingen worden aangevat als werkgevers van een belangrijk deel van het overheidspersoneel.

Wat de aanwending van de bijdragen betreft merkt de Minister op dat ze, overeenkomstig de regeringsverklaring, zullen worden aangewend voor het opvangen van de structurele tekorten in de sociale zekerheid ten gevolge van de demografische evolutie.

Concreet betekent dit dat ze zullen worden gebruikt voor het aanvullen van de tekorten van de ziekte- en invaliditeitsverzekeringen en van de pensioenen, daar deze twee sectoren te lijden hebben onder de veroudering van de bevolking.

Een lid herinnert eraan dat indertijd de opbrengsten van de solidariteitsbijdrage van de overheidssector werden aangewend voor het verminderen van de tekorten in de sector van de werkloosheid.

Inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering geldt hetzelfde regime voor het overheidspersoneel en de werknemers uit de privé-sector. Voor de pensioenen

va pas de même pour les pensions. La nouvelle cotisation de sécurité sociale des fonctionnaires servira-t-elle à apurer les déficits du secteur des pensions ?

Le Ministre déclare que tel n'est pas l'objectif poursuivi.

Le même intervenant propose d'apporter une correction au texte néerlandais du § 2 de l'article proposé. Il s'agit de remplacer deux fois le mot *voorzien* par le mot *bedoeld*.

Articles 15 à 17

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion.

Article 18

En réponse à un membre, le Ministre précise que cet article vise à réparer un oubli qui avait été commis lors d'adaptations précédentes de la législation en matière de sécurité sociale à la récente législation portant réforme de l'Etat.

Articles 19 et 20

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion.

Articles 21 et 22

Un membre souligne que dorénavant, tout sous-traitant qui fait à son tour appel à des sous-traitants doit en aviser au préalable l'entrepreneur principal. Une sanction peut-elle être infligée à ce dernier s'il fournit à l'Office national de sécurité sociale des données incomplètes parce qu'un sous-traitant ne respecte pas cette obligation ? Cela signifierait que l'on pénalise l'entrepreneur principal pour une négligence du sous-traitant.

Le Ministre répond que les articles proposés, qui ont été rédigés après concertation avec le secteur concerné, visent à affiner le régime des sanctions. En principe, l'entrepreneur principal reste responsable d'éventuelles négligences ou inexactitudes sur la liste des sous-traitants. Toutefois, cette responsabilité, qui, jusqu'à présent, incombait à lui seul, pourra dorénavant être rejetée sur les sous-traitants qui ne respectent pas les obligations imposées par la loi. On pourra donc agir contre eux s'il s'avère qu'ils sont à l'origine de certaines négligences.

De plus, les fonctionnaires chargés de contrôler l'application de la loi du 27 juin 1964 peuvent se bor-

is dat niet het geval. Zal de voorgestelde sociale-zekerheidsbijdrage van de ambtenaren worden gebruikt om tekorten aan te zuiveren in de pensioenen van de privé-sector ?

De Minister verklaart dat men dat doel niet nastreeft.

Hetzelfde lid stelt een tekstverbetering voor in paragraaf 2 van het voorgestelde artikel. Het woord « voorzien » wordt tweemaal vervangen door het woord « bedoeld ».

Artikelen 15 tot en met 17

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 18

Op een vraag van een lid antwoordt de Minister dat door dit artikel een vergetelheid bij eerdere aanpassingen van de sociale-zekerheidswetgeving aan de recente wetgeving op de staatshervorming, wordt rechtgezet.

Artikelen 19 en 20

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikelen 21 en 22

Een lid vestigt er de aandacht op dat voortaan iedere onderaannemer die op zijn beurt een beroep doet op onderaannemers, dit voorafgaandelijk moet melden aan de hoofdaannemer. Kan aan de hoofdaannemer een sanctie worden opgelegd wanneer hij aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid onvolledige gegevens verstrekt omdat een onderaannemer deze verplichting niet nakomt ? Dat zou betekenen dat de hoofdaannemer wordt gestraft voor een nalatigheid van de onderaannemer.

De Minister antwoordt dat de voorgestelde artikelen, die tot stand zijn gekomen na ruggespraak met de betrokken sector, de bedoeling hebben de sanctieregeling te verfijnen. Principieel blijft de hoofdaannemer verantwoordelijk voor eventuele nalatigheden of onjuistheden in de lijst van de onderaannemers. Deze verantwoordelijkheid, die tot nu toe alleen in zijn hoofd bestond, kan thans evenwel worden afgewenteld op de onderaannemers die de door de wet opgelegde verplichtingen niet nakomen. Laatstgenoemden kunnen derhalve worden aangesproken indien blijkt dat zij aan de basis liggen van bepaalde nalatigheden.

Bovendien kunnen de ambtenaren belast met het toezicht op de toepassing van de wet van 27 juni 1964

ner à un avertissement lorsqu'on ne peut pas déterminer directement avec certitude si l'entrepreneur principal lui-même peut être rendu responsable d'une négligence.

Articles 23 à 25

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Article 26

Un membre demande si cet article n'établit pas rétroactivement les dispositions pénales du chapitre III. Le Ministre répond que les infractions et les sanctions mentionnées ont déjà été établies par la loi du 6 juillet 1989 et que ces dispositions légales sont entrées en vigueur le 1^{er} avril 1990. Seule la possibilité de donner un avertissement est nouvelle. L'objet de l'article 26 est de rendre cette possibilité applicable à toutes les infractions commises depuis le 1^{er} avril 1990.

Un membre demande encore à propos de ce chapitre si l'on envisage d'étendre les mesures réprimant les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre à d'autres secteurs économiques, comme par exemple le textile.

Le Ministre répond que la loi-programme du 6 juillet 1989 offre effectivement au Roi la possibilité d'étendre ces dispositions à d'autres secteurs comparables. Des études sont actuellement réalisées et des pourparlers sont en cours avec certains secteurs, mais il n'en est résulté jusqu'ici aucun projet concret.

Articles 27 à 30

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Article 31

Un membre fait remarquer que dans le dernier alinéa du texte néerlandais de l'article 35 proposé, le mot *overdreven* doit être remplacé par *overbodig*, qui est du reste la traduction exacte du terme français « superflu ».

Articles 32 à 37

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Article 38

Un membre attire l'attention sur le fait que par suite de l'article 1^{er}, § 2, 5^o, proposé, peuvent bénéficier du revenu garanti aux personnes âgées « les ressortissants d'un pays avec lequel la Belgique a conclu en la matière une convention de réciprocité ou a reconnu l'existence d'une réciprocité de fait ».

zich beperken tot een waarschuwing indien niet meteen duidelijk is of de hoofdaannemer zelf verantwoordelijk kan worden gesteld voor een nalatigheid.

Artikelen 23 tot en met 25

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 26

Op de vraag van een lid of door dit artikel de strafbepalingen van hoofdstuk III niet op retroactieve wijze worden ingevoerd, antwoordt de Minister dat de in dat hoofdstuk vermelde overtredingen en sancties reeds werden vastgesteld door de wet van 6 juli 1989 en dat deze wetsbepalingen in werking zijn getreden op 1 april 1990. Alleen de mogelijkheid een waarschuwing te geven is nieuw. De bedoeling van artikel 26 bestaat erin deze mogelijkheid toepasselijk te maken op alle overtredingen die werden begaan sinds 1 april 1990.

Een lid vraagt nog in verband met dit hoofdstuk of er plannen zijn om de maatregelen tegen de activiteiten van koppelbazen uit te breiden naar andere economische sectoren zoals bijvoorbeeld de textielsector.

De Minister zegt hierop dat de programmawet van 6 juli 1989 de Koning inderdaad de mogelijkheid biedt de bepalingen te verruimen naar andere, vergelijkbare sectoren. Ter zake worden momenteel wel studies gedaan en gesprekken gevoerd met bepaalde sectoren, maar tot concrete projecten heeft dit nog niet geleid.

Artikelen 27 tot en met 30

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 31

Een lid stipt aan dat in het laatste lid van het voorgestelde artikel 35, het woord « overdreven » dient te worden vervangen door het woord « overbodig », wat overigens een correcte vertaling is van de term « superflu » in de Franse tekst.

Artikelen 32 tot en met 37

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 38

Een lid vestigt er de aandacht op dat ingevolge het voorgestelde artikel 1, § 2, 5^o, van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden kunnen genieten « de onderdanen van een land waarmee België ter zake een wederkerigheidsovereenkomst gesloten heeft of het bestaan van een feitelijke wederkerigheid erkend heeft; ».

Sur quoi se base-t-on pour reconnaître une telle « réciprocité de fait » ?

Le Ministre déclare que cette disposition vise les pays scandinaves.

Article 39

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Articles 41 et 42

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion

Article 43

Un membre signale que dans le texte néerlandais de cet article, le mot *deze* doit être remplacé par *dit*.

Un autre membre ajoute qu'une correction doit également être apportée dans l'intitulé néerlandais du chapitre III, où le mot *openbare* doit être remplacé par *openbaar*.

Article 44

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Article 45

Un membre propose d'apporter une correction au texte néerlandais de l'article 21, troisième alinéa, 1^o, proposé, qui doit se lire comme suit :

« 1^o in 1^o, worden de woorden « of die bedoeld bij artikel 4 » vervangen door de woorden « die bedoeld zijn in artikel 4 of, wanneer het om stemgerechtigde leden gaat, die bedoeld zijn in artikel 4bis, eerste lid, 2^o en 3^o ».

Articles 46 à 49

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Le Gouvernement présente un amendement tendant à insérer dans le projet un article 49bis, libellé comme suit :

« Article 49bis (nouveau)

A l'article 29 de la même loi, le paragraphe 3 est modifié comme suit :

« § 3. Les unions nationales et les mutualités doivent introduire des plans comptables distincts :

1^o pour les opérations relevant de l'assurance obligatoire et les services visés à l'article 3, c) afférents à l'assurance obligatoire, ainsi que pour les avoirs, dettes, produits et charges qui s'y rapportent;

Waarop steunt men zich om een dergelijke « feitelijke wederkerigheid » te erkennen.

De Minister zegt dat met deze zinsnede de Scandinavische landen worden bedoeld.

Artikel 39

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Artikelen 41 en 42

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 43

Een lid stipt aan dat in de Nederlandse tekst van dit artikel het woord « Deze » moet worden vervangen door « Dit ».

Een ander lid voegt hieraan toe dat in de Nederlandse tekst van het opschrift van hoofdstuk III eveneens een tekstcorrectie dient te worden aangebracht. Het woord « openbare » wordt vervangen door « openbaar ».

Artikel 44

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 45

Een lid stelt een correctie voor aan het voorgestelde artikel 21, derde lid, 1^o, dat dient te worden gelezen als volgt :

« 1^o in 1^o, worden de woorden « of die bedoeld bij artikel 4 » vervangen door de woorden « die bedoeld zijn in artikel 4 of, wanneer het om stemgerechtigde leden gaat, die bedoeld zijn in artikel 4bis, eerste lid, 2^o en 3^o. »

Artikelen 46 tot en met 49

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

De Regering dient een amendement in dat ertoe strekt een artikel 49bis in het ontwerp in te voegen, luidend als volgt :

« Artikel 49bis (nieuw)

In artikel 29 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 als volgt gewijzigd :

« § 3. De landsbonden en de ziekenfondsen moeten afzonderlijke rekeningstelsels invoeren :

1^o voor de verrichtingen die betrekking hebben op de verplichte verzekering en de diensten bedoeld in artikel 3, c) die de verplichte verzekering betreffen, alsook voor hiermee verbonden tegoeden, schulden, opbrengsten en kosten;

2^o pour les opérations relevant de chacun des services et activités visés aux articles 3, b) et 7, §§ 2 et 4, et les services visés à l'article 3, c) y afférents, ayant fait l'objet d'un agrément par le Roi, ainsi que pour les produits et les charges et, le cas échéant, les avoirs, dettes et engagements qui s'y rapportent. »

Justification

La modification proposée vise à assurer que les Unions nationales et les mutualités introduisent des plans comptables distincts pour l'assurance maladie invalidité obligatoire d'une part et pour les services et activités agréés relevant de l'assurance libre et pour l'épargne prénuptiale d'autre part.

Ce système de comptes distincts — à arrêter en exécution de l'article 29, § 1^{er}, alinéa 3 — doit permettre notamment de vérifier que les fonds relevant de l'assurance obligatoire sont affectés exclusivement aux objectifs de l'assurance obligatoire et que les conditions financières mises à l'agrément des services en exécution des articles 26 et 27 sont respectées.

Cette imputation aux différents comptes se fera de manière directe pour les opérations directement rattachables à une activité ou à un service déterminé et, en ce qui concerne les frais de fonctionnement, par application des règles déterminées en exécution de l'article 29, § 5.

Les opérations relatives aux services visés à l'article 3, c) sont rattachées aux activités et services visés à l'article 3, a) ou b) ou à l'article 7, §§ 2 ou 4, auxquels elles se rapportent.

Article 50

Un membre marque son accord sur cette disposition, non sans faire remarquer que c'est à tort qu'il est question d'un droit aux « allocations familiales majorées » à la page 25, troisième alinéa, de l'exposé des motifs. Il est évident qu'il s'agit, tout comme dans le texte de l'article, des allocations familiales ordinaires.

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés se range à ce point de vue.

Article 55

Cet article ne donne pas lieu à d'autres discussions.

2^o voor de verrichtingen die betrekking hebben op elke dienst of activiteit bedoeld in de artikelen 3, b) en 7, §§ 2 en 4, en de diensten bedoeld in artikel 3, c) die deze diensten en activiteiten betreffen, waarvoor door de Koning een erkenning is verleend, alsook voor de hiermee verbonden opbrengsten en kosten en, in voorkomend geval, tegoeden en schulden. »

Verantwoording

Luidens de voorgestelde wijziging moeten de Landsbonden en de ziekenfondsen afzonderlijke rekeningenstelsels invoeren voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering enerzijds en voor de erkende diensten en activiteiten die tot de vrije verzekering behoren en voor het voorhuwelijks-sparen anderzijds.

Dit systeem van afzonderlijke rekeningen te bepalen met toepassing van artikel 29, § 1, derde lid — moet inzonderheid de mogelijkheid bieden om na te gaan of de middelen van de verplichte ziekteverzekering uitsluitend worden aangewend voor de doeleinden van de verplichte verzekering en of de financiële voorwaarden voor de erkenning van de diensten met toepassing van de artikelen 26 en 27 zijn nageleefd.

Deze toerekening aan verschillende rekeningen geschiedt rechtstreeks voor de verrichtingen die rechtstreeks kunnen worden verbonden aan een welbepaalde werkzaamheid of dienst en, voor de werkingskosten, door toepassing van de regels die op grond van artikel 29, § 5, zijn vastgesteld.

De verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in artikel 3, c) zijn verbonden aan de diensten en activiteiten bedoeld in artikel 3, a) of b) of in artikel 7, §§ 2 of 4, waarop zij betrekking hebben.

Artikel 50

Een lid betuigt zijn instemming met deze bepaling. Hij lijst er evenwel op dat er op bladzijde 25 in het derde lid van de toelichting ten onrechte sprake is van een recht op « verhoogde » kinderbijslag. Vanzelfsprekend gaat het hier, net zoals in de tekst van het artikel, om de gewone kinderbijslag.

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid sluit zich aan bij deze zienswijze.

Artikel 55

Dit artikel geeft geen aanleiding tot een verdere bespreking.

IV. EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX PENSIONS CONCERNANT LE TITRE III

Le chapitre 1^{er} du titre III du présent projet contient des dispositions qui apportent des modifications à la législation instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

Le revenu garanti aux personnes âgées institué par la loi du 1^{er} avril 1969 est un régime résiduaire.

Il est destiné aux personnes qui ont atteint l'âge de 65 ou 60 ans selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, qui ne bénéficient pas d'une pension ou qui ne bénéficient que d'une pension trop faible et qui ne disposent que de peu ou pas de revenus.

La loi et ses arrêtés d'exécution datent de plus de vingt ans et ne sont plus adaptés à l'évolution sociale. Sans rien modifier aux principes fondamentaux du régime, le présent projet a pour objectif d'y remédier.

Le régime doit en premier lieu être débarrassée des anomalies qui découlent de la mise en place de la possibilité (loi du 10 avril 1991) de l'octroi du revenu garanti aux taux ménage aux femmes mariées.

Dans ce projet sont également reprises, de manière mieux structurée, un certain nombre de dispositions légales existantes, auxquelles ont parfois été apportées des précisions découlant de la pratique administrative.

V. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 56

En réponse à une question posée à ce sujet par un membre, le Secrétaire d'Etat explique que précédemment, seuls les hommes mariés pouvaient prétendre au revenu garanti aux personnes âgées. Actuellement, celui-ci peut également être octroyé aux femmes.

Le deuxième alinéa du § 1^{er} de l'article 2 proposé vise à éviter que le revenu garanti, qui, comme les pensions, est devenu un « revenu du ménage », ne soit octroyé aux deux conjoints simultanément.

Article 57

Un commissaire signale que certaines rentes accordées aux travailleurs ne sont pas considérées comme une pension. Elles ne sont donc pas non plus prises en considération pour le calcul du revenu dans le cadre de la législation relative au revenu garanti aux personnes âgées.

IV. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR PENSIOENEN BIJ TITEL III

Het eerste hoofdstuk van titel III van het voorliggend ontwerp van wet bevat bepalingen die aan het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wijzigingen aanbrengen.

Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, ingesteld bij de wet van 1 april 1969, is een bijstandsregeling.

Het is bestemd voor personen die de leeftijd van 65 of 60 jaar (naargelang het om een man of een vrouw gaat) hebben bereikt en die geen of een te klein pensioen ontvangen of over geen of onvoldoende bestaansmiddelen beschikken.

De wet en haar uitvoeringsbepalingen dateren van meer dan twintig jaar geleden en zijn niet aangepast aan de evolutie op maatschappelijk gebied. Met dit ontwerp heb ik getracht dat te verhelpen zonder evenwel te raken aan de fundamentele principes van het stelsel.

Het stelsel diende bovendien te worden ontdaan van anomalieën die voortvloeien uit de invoering — door de wet van 10 april 1991 — van de mogelijkheid tot het toekennen van het gezinsbedrag van het gewaarborgd inkomen aan de gehuwde vrouwen.

In dit ontwerp werden daarnaast tal van reeds bestaande wetsbepalingen overgenomen om ze in een meer overzichtelijke structuur te gieten, soms na de nodige verfijningen — ingegeven door de administratieve praktijk ter zake — te hebben aangebracht.

V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 56

Op een vraag van een lid verduidelijkt de Staatssecretaris dat vroeger alleen de gehuwde man aanspraak kon maken op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Thans kan het gewaarborgd inkomen ook aan de vrouw worden toegekend.

Het tweede lid van het voorgestelde artikel 2, § 1, moet verhinderen dat het gewaarborgd inkomen, dat zoals de pensioenen een « gezinsinkomen » is geworden, aan de beide echtgenoten tegelijk wordt toegekend.

Artikel 57

Een lid wijst erop dat bepaalde renten die aan werknemers worden toegekend, niet als een pensioen worden beschouwd. Zij worden derhalve ook niet in aanmerking genomen voor de berekening van het inkomen in het kader van de wetgeving op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Par contre, la pension inconditionnelle des travailleurs indépendants, qui constitue également une rente, est bien prise en compte, selon la pratique administrative, pour la détermination du revenu.

Sur quel raisonnement se base cette distinction particulièrement illogique ?

Le Secrétaire d'Etat répond qu'effectivement, c'est un usage administratif d'assimiler les pensions inconditionnelles à des pensions. Contrairement aux rentes, elles sont censées faire intégralement partie du régime ordinaire des pensions et sont traitées en tant que telles. Elles sont également assimilées aux pensions dans les régimes de cumul des pensions.

Article 58

Le Secrétaire d'Etat explique que cette disposition a été insérée principalement à la demande de l'administration, qui souhaitait une plus grande clarté dans la réglementation en question.

L'objectif est de ne pas pénaliser les propriétaires qui, pour l'une ou l'autre raison, désirent vendre leur unique maison d'habitation. Le fait d'acheter ou non une autre habitation grâce au produit de la vente de la maison ne joue aucun rôle.

Articles 59 à 62

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Article 63

Le Secrétaire d'Etat relève qu'à cet article, il faut remplacer les mots « ... de l'article 3 du présent chapitre » par les mots « de l'article 58 du présent chapitre ».

Article 64

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

*
* *

VI. VOTES

Les articles et les amendements ont été adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur, à la même unanimité, pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
F. DEGHILAGE.

Le Président,
I. EGELMEERS.

Het onvoorwaardelijk pensioen van zelfstandigen, dat evenzeer een rente is, wordt daarentegen op basis van de administratieve praktijk wel in rekening gebracht bij het bepalen van het inkomen.

Welke redenering ligt ten grondslag aan dit zeer onlogisch onderscheid ?

De Staatssecretaris antwoordt dat het inderdaad een administratief gebruik is, de onvoorwaardelijke pensioenen gelijk te stellen met pensioenen. Zij worden, in tegenstelling tot renten, geacht integraal deel uit te maken van de gewone pensioenregeling en als dusdanig behandeld. Ook in de cumulatieregeling voor de pensioenen worden zij gelijkgesteld met de pensioenen.

Artikel 58

De Staatssecretaris verduidelijkt dat deze bepaling er vooral is gekomen op vraag van de administratie, die meer duidelijkheid in de betrokken reglementering wenste.

Het is de bedoeling dat eigenaars die hun enige woning om een of andere reden wensen te verkopen, hiervoor niet worden gestraft. Het feit dat met de opbrengst van het huis al dan niet een andere woning wordt gekocht, speelt geen enkele rol.

Artikelen 59 tot en met 62

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 63

De Staatssecretaris stipt aan dat in dit artikel de woorden « ... artikel 3 van dit hoofdstuk » moeten worden vervangen door « ... artikel 58 van dit hoofdstuk ».

Artikel 64

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

*
* *

VI. STEMMINGEN

De artikelen en de amendementen worden aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Met dezelfde eenparigheid wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,
F. DEGHILAGE.

De Voorzitter,
I. EGELMEERS.

AMENDEMENTS ADOPTES PAR LA COMMISSION

TITRE II

CHAPITRE I^{er}*bis* (nouveau)

Modifications à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 14*bis* (nouveau)

L'article 38, § 3*bis*, alinéa 7, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986 et modifié par la loi du 30 décembre 1988, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le produit de la cotisation de la modération salariale est après prélèvement par l'organisme de perception d'un montant égal à 5,67 p.c. de la somme des cotisations patronales et à 5,67 p.c. de la somme des cotisations des travailleurs dues, inscrit sur un compte séparé du Fonds de l'équilibre financier de la sécurité sociale visé à l'article 39*bis* et est affecté à la réduction de la subvention de l'Etat aux régimes de la sécurité sociale; sans préjudice des dispositions de l'article 42, § 1^{er}, de la loi de redressement du 31 juillet 1984 et de l'article 1, § 2^{ter}, de la loi du 1^{er} août 1985 contenant des dispositions sociales, ce produit est en 1992 directement transféré à l'Office national de l'Emploi pour le paiement des indemnités de chômage. »

Art. 14^{ter} (nouveau)

Un article 38*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés :

« § 1^{er}. L'arrêté royal n° 227 du 9 décembre 1983 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et familles sans enfant, ainsi que l'arrêté royal n° 228 du 9 décembre 1983 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public sont abrogés.

§ 2. Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des ministres et à partir du 1^{er} janvier 1992 remplacer la cotisation spéciale prévue dans l'arrêté royal n° 227

AMENDEMENTEN AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Titel II

HOOFDSTUK I*bis*(nieuw)

Wijzigingen aan de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 14*bis* (nieuw)

Artikel 38, § 3*bis*, zevende lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 401 van 18 april 1986 en gewijzigd bij de wet van 30 december 1988, wordt vervangen door het volgende lid :

« De opbrengst van de loonmatigingsbijdrage wordt, na voorafneming door de inningsinstelling van een bedrag gelijk aan 5,67 pct. van de som van de verschuldigde werkgeversbijdragen en 5,67 pct. van de som van de verschuldigde werknemersbijdragen ingeschreven op een afzonderlijke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39*bis*, en wordt aangewend ter vermindering van de staatstoelagen in de stelsels van de sociale zekerheid; onverminderd de bepalingen van artikel 42, § 1, van de herstellwet van 31 juli 1984 en van artikel 1, § 2^{ter}, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen wordt deze opbrengst in 1992 rechtstreeks overgedragen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ter betaling van de werkloosheidsuitkeringen. »

Art. 14^{ter} (nieuw)

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 38*bis* ingevoegd, luidende als volgt :

« § 1. Het koninklijk besluit nr. 227 van 9 december 1983 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen, alsmede het koninklijk besluit nr. 228 van 9 december 1983 houdende vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector, worden opgeheven.

§ 2. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit en vanaf 1 januari 1992 de bijzondere bijdrage bedoeld in het koninklijk besluit nr. 227, alsmede de

ainsi que la diminution prévue dans l'arrêté royal n° 228 par une cotisation personnelle de sécurité sociale à charge des travailleurs salariés et des membres du personnel du secteur public, dont le taux ne peut être supérieur à 0,70 p.c.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après avis du Conseil national du travail :

- a) la date d'entrée en vigueur des §§ 1^{er} et 2;
- b) le taux de ladite cotisation et sa destination.

Art. 49bis (nouveau)

A l'article 29 de la même loi, le paragraphe 3 est modifié comme suit :

« § 3. Les unions nationales et les mutualités doivent introduire des plans comptables distincts :

1° pour les opérations relevant de l'assurance obligatoire et les services visés à l'article 3, c) afférents à l'assurance obligatoire, ainsi que pour les avoirs, dettes, produits et charges qui s'y rapportent;

2° pour les opérations relevant de chacun des services et activités visés aux articles 3, b) et 7, §§ 2 et 4 et les services visés à l'article 3, c) y afférents, ayant fait l'objet d'un agrément par le Roi, ainsi que pour les produits et les charges et, le cas échéant, les avoirs, dettes et engagements qui s'y rapportent. »

vermindering bedoeld in het koninklijk besluit nr. 228 vervangen door een persoonlijke sociale-zekerheidsbijdrage ten laste van de werknemers en de personeelsleden van de openbare sector, waarvan het percentage niet hoger mag zijn dan 0,70 pct.

§ 3. Bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, bepaalt de Koning :

- a) de datum van inwerkingtreding van de §§ 1 en 2;
- b) het percentage van de genoemde bijdrage en haar bestemming.

Art. 49bis (nieuw)

In artikel 29 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 gewijzigd als volgt :

« § 3. De landsbonden en de ziekenfondsen moeten afzonderlijke rekeningenstelsels invoeren :

1° voor de verrichtingen die betrekking hebben op de verplichte verzekering en de diensten bedoeld in artikel 3, c), die de verplichte verzekering betreffen, alsook voor hiermee verbonden tegoeden, schulden, opbrengsten en kosten;

2° voor de verrichtingen die betrekking hebben op elke dienst of activiteit bedoeld in de artikelen 3, b), en 7, §§ 2 en 4, en de diensten bedoeld in artikel 3, c), die deze diensten en activiteiten betreffen, waarvoor door de Koning een erkenning is verleend, alsook voor de hiermee verbonden opbrengsten en kosten en, in voorkomend geval, tegoeden en schulden. »

Corrections de texte

Article 14

Texte néerlandais. — Au § 2, troisième ligne, insérer le mot « een » entre le mot « maal » et le mot « beroep ».

Article 21

Texte néerlandais. — Onzième ligne: « ervan » devient « van ».

Article 22

Texte néerlandais. — Point C, deuxième ligne: lire « bedoeld in » au lieu de « voorzien door ».

Article 31

Texte néerlandais. — Dernier alinéa, deuxième ligne: remplacer « overdreven » par « overbodig »

Article 43

Texte néerlandais. — Remplacer le mot « deze » par « dit ».

Intitulé du Chapitre VIII

Texte néerlandais. — Remplacer le mot « openbare » par « openbaar ».

Article 45

Le texte néerlandais du 1^o doit se lire comme suit:

« 1^o in 1^o, worden de woorden « of die bedoeld bij artikel 4 » vervangen door de woorden « die bedoeld zijn in artikel 4 of, wanneer het om stemgerechtigde leden gaat, die bedoeld zijn in artikel 4bis, eerste lid, 2^o en 3^o; ».

Article 63

Remplacer le chiffre « 3 » par « 58 ».

Tekstcorrecties

Artikel 14

Ndl. tekst. — In § 2, derde regel, tussen het woord « maal » en het woord « beroep », het woord « een » in te voegen.

Artikel 21

Ndl. tekst. — Elfde regel: « ervan » moet zijn « van ».

Artikel 22

Ndl. tekst. — Punt C, tweede regel: « voorzien door » te lezen als « bedoeld in ».

Artikel 31

Ndl. tekst. — Laatste lid, tweede regel: « overdreven » vervangen door « overbodig ».

Artikel 43

Ndl. tekst. — Het woord « deze » vervangen door « Dit ».

Titel van hoofdstuk VIII.

Ndl. tekst. — Het woord « openbare » te vervangen door « openbaar ».

Artikel 45

In de Nederlandse tekst, het 1^o te lezen als volgt:

« 1^o in 1^o, worden de woorden « of die bedoeld bij artikel 4 » vervangen door de woorden « die bedoeld zijn in artikel 4 of, wanneer het om stemgerechtigde leden gaat, die bedoeld zijn in artikel 4bis, eerste lid, 2^o en 3^o; ».

Artikel 63

Het getal « 3 » te vervangen door het getal « 58 ».